

EL OBSERVADOR



WHILE YOU SAVE!

LEADING EDGE HEALTHCARE SAVINGS PROGRAM NEEDS REPS TO OPEN DOORS

- Save up to 80% on Doctors & Hospitals
- Savings on Dental and Vision
- Up to 40% on prescriptions
- Includes Legal Services & Veterinary
- 60% Payout With Incentives and Bonuses!
- Company Profit Sharing for Top Producers
- No License Required. All Training Provided

Unlimited Growth Potential, Simple Compensation & Bonus Programs Call (503) 288-1140 for information

B&B NOW OPEN T-Shirts gamefame® and More Custom Imprinted Garments PHOTO GIFTS Events, Churches, Groups, Reunions, Schools Team Uniforms NAMES Sizes "wee" to "WOW" BACK TO SCHOOL SPECIALS!!!

407 NE Mason # 6 (MLK. Jr.) (503) 284-1810

Delivery Available by: RELIABLE DELIVERY

Mexico Becomes Obstacle to China

Glosario Glossary

una velocidad de 13 kilómetros por hora - a velocity of 13

Learn Spanish

Reading The News

The Portland Observer's commitment to cultural

diversity includes the encouragement of a multi-

lingual society. Readers can learn Spanish on

this page by reading the words and phrases in

bold print and gaining understanding of its

meaning with this companion glossary.

MEXICOCITY (AP) -- Mexico manufactures T-shirts for \$1. China can make them for 20 cents. Mexico produces tennis shoes for \$38. China beats the price again, selling a pair for \$13.

Mexican manufacturers feel they can't win against China's bargain basement prices. Now, as China nears the end of a 15-year fight to join the World Trade Organization, they seem to have the upper hand.

Mexico has emerged as one of China's biggest and most unlikely obstacles to joining the organization that sets rules on international trade. It is the only WTO member that hasn't reached a bilateral trade pact with China, possibly holding up the Asian country's WTO entry.

Both Mexico and China strongly disagree about tariffs on Chinese products like footwear and textiles. The Mexican government wants them extended for eight years; China has reportedly sug-

El tifón Pabuk - The Pabuk typhoon

las costas del Pacífico - the Pacific coasts

treinta y nueve heridas - thirty nine injuries

daños - damages

la isla - the island

kilometers per hour

Los heridos - The injured

gested three. China began liberalizing prices in the 1980s as it gradually shifted from central planning to a market-driven economy, and its economy has greatly expanded in the past two decades. The country began sending goods to Mexico in the early 1990s, Mexican manufacturers say.

They claim they can't compete with the low wages and lack of environmental and social regulations that Chinese producers enjoy. And they want to maintain tariffs, some more than 1,000 percent, for 15 years to give themselves time to find ways to become more competitive.

Although Mexico originally said it would not block China's membership even if a bilateral deal fell through, other WTO members will likely want to know the details of the deal with Mexico before approving Beijing's WTO entry.

Under the WTO system, a deal reached with one nation has to be offered to all 141 members.

A WEEKEND OF AFRO-BRAZILIAN MUSIC AND DANCE



The dance troupe of Aguas Da Bahia move to the Afro-Brazilian beat. A workshop by the dance company's founder, Tania Santiago for the general public, will be held at Portland State University on Sept. 8 and 9.

The World Dance Office at Portland State University is proud to present a two-day Afro-Brazilian song and dance workshop taught by Tania Santiago. Tania was born and raised in Salvador, Bahia, where she received a degree in dance. She was a principal dancer and choreographer for Olodum, the most successful Bloco Afro in Brazil. She is the founder of the California based dance company: Aguas Da Bahia. She is an artist in residence and featured choreographer at Universities and festivals all over the world.

Tania holds generations of knowledge of the traditions and folklore embedded in Afro-Brazilian song and dance. This September, she will bring to PSU her unique perspective on the collision of cultures that these art forms emerge from. Live musical accompaniment for both workshops will be provided by the renown Brazilian master percussionists Jorge Alabe and Wagner Bezerra. Brian Davis, Josh Harris and guest art-

ists from Portland's favorite samba band, Lions of Batucada, will also be featured.

The workshops will be held Saturday, September 8th and Sunday, September 9th. They will focus on many elements of Afro-Brazilian culture: Samba Reggae, Maculele, Samba Roda, Coco de roda, and Orixa song and dance. Class times on both days: 11:00 a.m. to 3:00 p.m. Class location is the Peter Stott Center, Room 207 at PSU (located on the park blocks between Hall street and Harrison street).

In addition, on Saturday, Tania, Jorge, Wagner, Josh and Lions of Batucada will make a special guest appearance at Festival Latino in Cathedral Park. This performance will start at approximately 5:00 p.m. The entire festival runs from 1:00 p.m. to 6:00 p.m.; it includes many performances and activities and is free to the public.

For more information call 503email wdo@mail.pdx.edu.

CARPET CLEANING | kmhd for the love of jazz 2001 CARPET CLEAN UP



MARTIN CLEANING SERVICE



\$20

CARPET CLEANING

- 2 Area Minimum 1 Small Hall Free **Pre-Spray Traffic Areas**
- . Stairs \$1.50 each
- UPHOLSTERY CLEANING

• Recliner

- Sofa (under 6 ft.) \$69
- · Sofa (over 6 ft.) Sectional • Loveseat
- \$79
- \$79 \$49
- Deodorizing
- Dirt Resistant (Teflon)

ADDITIONAL SERVICES

Auto*Boat*RV Cleaning

• Dining Chairs

• Ottoman

- Protection
- Pet Odor Treatment
- Spot & Stain Removal
- **NEW SERVICE** • Leather Cleaning

CARPET COUPON

2 Area Minimum

\$25

Each Area

1 Small Hall Free

Pre-Spray Traffic Area

UPHOLSTERY COUPON

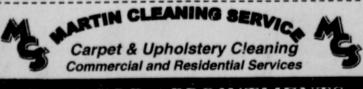
Sofa (under 6 ft)

\$39

\$69

Loveseat or Chair

\$49



CALL FOR APPOINTMENTS 503-281-3949

89.1

Legal Services



Help & Assistance

Defensive Driving

Violations

Comprehensive Wills & Yearly Updates

Debts, Dispute Decisions, Divorce

And more

\$26.00 or less per month

For more information call Norman Ross at (503) 757-8409

Tifón Pabuk deja siete muertos y unos 39 heridos

Tokio/México (Efe) - El tifón Pabuk abandonó la región de Kanto, al este de Japón, y se dirige hacia el norte después de haber provocado la muerte de siete personas y dejado a treinta y nueve heridas, informó ayer la Agencia de Meteorología.

Las víctimas mortales del tifón, un frente de bajas presiones procedente del sureste de Asia que llegó a Japón el martes, se localizaron en las regiones de Kanagawa, Aichi, Mie, Shiga, Osaka, Tokushima y Ehime.

Los heridos causados por el huracán, que lleva una presión atmosférica de 985 milibares y alcanza velocidades de más de 82 kilómetros por hora, se registraron en once prefecturas.

El balance de incidentes incluye 29 deslizamientos de tierra y daños en carreteras en 16 lugares diferentes y 539 casas inundadas en regiones como Ehime, Wakayama y Mie.

En la isla septentrional de Hokkaido se precipitaciones de unos 200 litros por metro cuadrado, mientras que en las costas del Pacífico del este, al norte del país, se prevén olas de hasta seis metros de altura.

Chantal avanza a una velocidad de 13 kilómetros por hora con vientos máximos sostenidos de 45 kilómetros por hora y rachas de 65 kilómetros por hora.

